

**СПИСОК ДОКУМЕНТОВ**

## СПИСОК ДОКУМЕНТОВ

CCAMLR-XXII/1	Предварительная повестка дня Двадцать второго совещания Комиссии по сохранению морских живых ресурсов Антарктики
CCAMLR-XXII/2	Аннотированная предварительная повестка дня Двадцать второго совещания Комиссии по сохранению морских живых ресурсов Антарктики
CCAMLR-XXII/3	Рассмотрение подвергнутого ревизии финансового отчета за 2002 г. Исполнительный секретарь
CCAMLR-XXII/4	Выполнение бюджета за 2003 г., проект бюджета на 2004 г. и перспективный бюджет на 2005 г. Исполнительный секретарь
CCAMLR-XXII/5 Rev. 1	Проект правил представления документов совещаний АНТКОМа Секретариат
CCAMLR-XXII/6	Уведомление России о ее намерении продолжать поисковый промысел видов <i>Dissostichus</i> в подрайонах АНТКОМа 88.1 и 88.2 в сезоне 2003/04 г. Делегация России
CCAMLR-XXII/7	Уведомление о предложении Испании начать поисковый промысел клыкача (виды <i>Dissostichus</i> ) в подрайонах АНТКОМа 48.6 и 88.1 в сезоне 2003/04 г. Делегация Испании
CCAMLR-XXII/8 Rev. 1	Проект правил доступа и использования данных АНТКОМа Секретариат
CCAMLR-XXII/9	Сотрудничество АНТКОМа с СИТЕС Секретариат
CCAMLR-XXII/10	Отчеты о деятельности стран-членов Секретариат
CCAMLR-XXII/11	Предлагаемый учебный пакет АНТКОМа Секретариат
CCAMLR-XXII/12 Rev. 1	Комиссия по сохранению морских живых ресурсов Антарктики (АНТКОМ): проект плана действий по предотвращению, сдерживанию и ликвидации незаконного, незарегистрированного и нерегулируемого (ННН) промысла Секретариат
CCAMLR-XXII/13	Работа с данными АНТКОМа и обеспечение их защиты Секретариат

CCAMLR-XXII/14	Возможные пункты для рассмотрения Комиссией с IFF2, КОФИ-25, КСДА-XXVI Секретариат
CCAMLR-XXII/15	Уведомление о намерении Аргентины вести поисковый промысел видов <i>Dissostichus</i> в районах АНТКОМа (подрайоны 48.1, 48.2, 58.6, 58.7, 88.3 и участки 58.4.1, 58.4.4) Делегация Аргентины
CCAMLR-XXII/16	Уведомление о намерении Аргентины вести поисковый промысел видов <i>Dissostichus</i> в районах АНТКОМа (Подрайон 48.6) Делегация Аргентины
CCAMLR-XXII/17	Уведомление о намерении Аргентины вести поисковый промысел видов <i>Dissostichus</i> в районах АНТКОМа (Участок 58.4.2) Делегация Аргентины
CCAMLR-XXII/18	Уведомление о намерении Аргентины вести поисковый промысел видов <i>Dissostichus</i> в районах АНТКОМа (участки 58.4.3а, 58.4.3b) Делегация Аргентины
CCAMLR-XXII/19	Уведомление о намерении Аргентины вести поисковый промысел видов <i>Dissostichus</i> в районах АНТКОМа (Участок 58.5.2 к западу от 79°20'в.д.) Делегация Аргентины
CCAMLR-XXII/20	Уведомление о намерении Аргентины вести поисковый промысел видов <i>Dissostichus</i> в районах АНТКОМа (участки 58.5.1 и 58.5.2 к востоку от 79°20'в.д.) Делегация Аргентины
CCAMLR-XXII/21	Уведомление о намерении Аргентины вести поисковый промысел видов <i>Dissostichus</i> в районах АНТКОМа (подрайоны 88.1, 88.2) Делегация Аргентины
CCAMLR-XXII/22	Уведомление о намерении Австралии вести поисковый ярусный промысел видов <i>Dissostichus</i> на Участке 58.4.1 Делегация Австралии
CCAMLR-XXII/23	Уведомление о намерении Австралии вести поисковый ярусный промысел видов <i>Dissostichus</i> на Участке 58.4.2 Делегация Австралии
CCAMLR-XXII/24	Уведомление о намерении Австралии вести поисковый ярусный промысел видов <i>Dissostichus</i> на участках 58.4.3а и b Делегация Австралии

CCAMLR-XXII/25	Уведомление о намерении Австралии вести поисковый траловый промысел видов <i>Dissostichus</i> и <i>Macrourus</i> на участках 58.4.3a и b Делегация Австралии
CCAMLR-XXII/26	Уведомление о намерении Японии начать поисковый ярусный промысел видов <i>Dissostichus</i> в подрайонах 48.6 и 88.1 Делегация Японии
CCAMLR-XXII/27	Уведомление о поисковом ярусном промысле видов <i>Dissostichus</i> в подрайонах 88.1 и 88.2 Делегация Республики Корея
CCAMLR-XXII/28	Уведомление о новом и поисковом ярусном промысле видов <i>Dissostichus</i> в Подрайоне 48.6 и на участках 58.4.4, 58.5.1 и 58.5.2 Делегация Намибии
CCAMLR-XXII/29	ОТОЗВАН 29 октября 2003 г. Уведомление о поисковом ярусном промысле видов <i>Dissostichus</i> в подрайонах 48.3, 48.6, 58.7, 88.1 и 88.2 и на участках 58.4.2, 58.4.3, 58.4.4 и 58.5.2 Делегация Намибии
CCAMLR-XXII/30	Уведомление о новом и поисковом ярусном промысле видов <i>Dissostichus</i> в Подрайоне 48.6 Делегация Намибии
ДОПОЛНЕНИЕ CCAMLR-XXII/30	ДОПОЛНЕНИЕ Уведомление о новом и поисковом ярусном промысле видов <i>Dissostichus</i> в Подрайоне 48.6 Делегация Намибии
CCAMLR-XXII/31	ОТОЗВАН 29 октября 2003 г. Уведомление о ярусном промысле видов <i>Dissostichus</i> на Участке 58.4.1 вне национальной юрисдикции Делегация Намибии
CCAMLR-XXII/32	Уведомление о намерении продолжать поисковый ярусный промысел видов <i>Dissostichus</i> в Подрайоне 48.6 Делегация Новой Зеландии
CCAMLR-XXII/33	Уведомление о намерении продолжать поисковый ярусный промысел видов <i>Dissostichus</i> в подрайонах 88.1 и 88.2 Делегация Новой Зеландии
CCAMLR-XXII/34	Уведомление о намерении продолжать поисковый ярусный промысел видов <i>Dissostichus</i> на Участке 58.4.2 Делегация Украины
CCAMLR-XXII/35	Уведомление о намерении продолжать поисковый ярусный промысел видов <i>Dissostichus</i> на участках 58.4.3a и 58.4.3b Делегация Украины

ДОПОЛНЕНИЕ CCAMLR-XXII/35	Уведомление о намерении продолжать поисковый ярусный промысел видов <i>Dissostichus</i> на участках 58.4.3a и 58.4.3b Делегация Украины
CCAMLR-XXII/36	Уведомление о намерении продолжать поисковый ярусный промысел видов <i>Dissostichus</i> в Подрайонах 88.1 и 88.2 Делегация Украины
ДОПОЛНЕНИЕ CCAMLR-XXII/34 CCAMLR-XXII/35 CCAMLR-XXII/36	Уведомление о намерении продолжать поисковый ярусный промысел видов <i>Dissostichus</i> на Участке 58.4.2 (CCAMLR-XXII/34), участках 58.4.3a и 58.4.3b (CCAMLR-XXII/35) в подрайонах 88.1 и 88.2 (CCAMLR-XXII/36) Делегация Украины
CCAMLR-XXII/37	Уведомление о намерении продолжать поисковый ярусный промысел видов <i>Dissostichus</i> на участках 58.4.2 и 58.4.3a, 58.4.3b Делегация России
CCAMLR-XXII/38	Уведомление о намерении вести поисковый траловый промысел неритических видов рыб ( <i>Chaenodraco wilsoni</i> , <i>Trematomus eulepidotus</i> , <i>Lepidonotothen kempi</i> , <i>Pleuragramma antarcticum</i> и других) на Участке 58.4.2 Делегация России
CCAMLR-XXII/39	Уведомление о поисковом промысле видов <i>Dissostichus</i> Делегация Южной Африки
CCAMLR-XXII/40	Уведомление о намерении участвовать в поисковом промысле видов <i>Dissostichus</i> в Подрайоне 88.1 Делегация Соединенного Королевства
CCAMLR-XXII/41	Уведомление о намерении вести новый и поисковый ярусный промысел Делегация США
CCAMLR-XXII/42	Уведомление о поисковом промысле видов <i>Dissostichus</i> в Подрайоне 88.1 Делегация Уругвая
CCAMLR-XXII/43	Развивающиеся страны и АНТКОМ Секретариат
CCAMLR-XXII/44	Процедура заполнения вакансий сотрудников профессиональной категории Секретариат
CCAMLR-XXII/45	Создание Глобальной системы мониторинга рыбопромысловых ресурсов (FIRMS): сводка наблюдений и предложение Секретариат

CCAMLR-XXII/46	Пересмотр системы оплаты сотрудников общей категории Секретариата АНТКОМа – июль 2003 г. Исполнительный секретарь
CCAMLR-XXII/47 Rev. 1	Предварительные списки ННН судов, подготовленные в соответствии с мерами по сохранению 10-06 и 10-07 Секретариат
CCAMLR-XXII/48	Отчет исполнительного секретаря в СКАФ, 2003 г. Исполнительный секретарь
CCAMLR-XXII/49	Помещения для проведения будущих ежегодных совещаний Комиссии и Научного комитета Секретариат
CCAMLR-XXII/50	Вопросы, касающиеся бюджетных расходов Секретариат
CCAMLR-XXII/51	Уведомление о поисковом промысле видов <i>Dissostichus</i> в сезоне 2003/04 г. Делегация Норвегии
CCAMLR-XXII/52	Оценка выполнения мер по сохранению рыбопромысловыми судами Делегация Европейского Сообщества
CCAMLR-XXII/53	Разработка и испытание электронной интернет-системы СДУ Секретариат
CCAMLR-XXII/54	Предложение о создании Централизованной системы АНТКОМа по мониторингу судов (цСМС) Делегации Австралии, Новой Зеландии и США
CCAMLR-XXII/55	Предложение об испытании Системы ежедневного представления данных об уловах и усилении при поисковом промысле в рамках АНТКОМа Делегация Новой Зеландии
CCAMLR-XXII/56	Взимание платы за представление уведомления о проведении нового и поискового промысла клыкача Делегация Европейского Сообщества
CCAMLR-XXII/57	Ситуация с мерами, применяющимися промысловыми компаниями, ведущими ярусный промысел клыкача в южных и антарктических акваториях Франции (ТААФ), в целях контроля побочной смертности морских птиц Делегация Франции
CCAMLR-XXII/58	Отчет Постоянного комитета по административным и финансовым вопросам (СКАФ)
CCAMLR-XXII/58	ИСПРАВЛЕНИЕ Отчет Постоянного комитета по административным и финансовым вопросам (СКАФ)

CCAMLR-XXII/59	Отчет Постоянного комитета по выполнению и соблюдению (SCIC)
	*****
CCAMLR-XXII/BG/1	Список документов
CCAMLR-XXII/BG/2	Список участников
CCAMLR-XXII/BG/3	Observer's report of the 55th Annual Meeting of the International Whaling Commission (16 to 19 June 2003, Berlin, Germany) CCAMLR Observer (H. Pott, Germany)
CCAMLR-XXII/BG/4	Report of attendance at the Twenty-fifth Meeting of the FAO Committee on Fisheries (COFI) and the Third Meeting of Regional Fisheries Bodies (RFBs) Executive Secretary
CCAMLR-XXII/BG/5	Report of the CCAMLR Observer to ATCM-XXVI (Madrid, Spain, 9 to 20 June 2003) Executive Secretary
CCAMLR-XXII/BG/6	Observer's Report on the Second International Fishers Forum (Hawaii, USA, 19 to 22 November 2002) CCAMLR Observer (Secretariat)
CCAMLR-XXII/BG/7	Summary of current conservation measures and resolutions in force 2002/03 Secretariat
CCAMLR-XXII/BG/8 Rev. 1	Implementation of fishery conservation measures in 2002/03 Secretariat
CCAMLR-XXII/BG/9	Cooperation with the International Whaling Commission Secretariat
CCAMLR-XXII/BG/10	Évaluation de la pêche illicite dans les eaux françaises adjacentes aux îles Kerguelen et Crozet pour la saison 2002/2003 (1 <sup>er</sup> juillet 2002 – 30 juin 2003) Informations générales sur la zone CCAMLR 58 Délégation française
CCAMLR-XXII/BG/11	Report on attendance at the Sixth Meeting of the Committee for Environmental Protection Under the Madrid Protocol Chair of the CCAMLR Scientific Committee
CCAMLR-XXII/BG/12 Rev. 1	Calendar of meetings of relevance to the Commission in 2003/04 Secretariat
CCAMLR-XXII/BG/13	СВОБОДНО

CCAMLR-XXII/BG/14	CCAMLR Secretariat – Performance Management and Appraisal System Executive Secretary
CCAMLR-XXII/BG/15	CCAMLR Secretariat – confidentiality of information Executive Secretary
CCAMLR-XXII/BG/16	Implementation of the System of Inspection and other CCAMLR enforcement provisions in 2002/03 Secretariat
CCAMLR-XXII/BG/17	Cooperation with non-Contracting Parties on the implementation of CDS and IUU-related measures Secretariat
CCAMLR-XXII/BG/18 Rev. 1	Implementation and operation of the Catch Documentation Scheme in 2002/03 Secretariat
CCAMLR-XXII/BG/19	Report of CCAMLR’s observer to the XII Meeting of the Conference of the Parties Convention on International trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES) CCAMLR Observer (Chile)
CCAMLR-XXII/BG/20	Illegal, unregulated, unreported Patagonian toothfish catch estimate for the Australian EEZ around Heard and McDonald Island – 1 December 2002 to 10 October 2003 Delegation of Australia
CCAMLR-XXII/BG/21	Functional specifications for a CCAMLR centralised vessel monitoring system (cVMS) Delegations of Australia, New Zealand and the USA
CCAMLR-XXII/BG/22	Secretariat participation in the Fourth World Fisheries Congress Secretariat
CCAMLR-XXII/BG/22 APPENDIX	Secretariat participation in the Fourth World Fisheries Congress Secretariat
CCAMLR-XXII/BG/23	Additional information for provisional IUU vessel list of Contracting Parties Delegation of the European Community
CCAMLR-XXII/BG/24	Additional information for proposed IUU vessel list of non-Contracting Parties Delegation of the European Community
CCAMLR-XXII/BG/25	Observer’s Report on the WTO Committee on Trade and Environment (WTO CTE) 2003 CCAMLR Observer (New Zealand)
CCAMLR-XXII/BG/26	Recommendations on the format of annual summaries of data compiled from the CCAMLR Catch Documentation Scheme Submitted by the IUCN-World Conservation Union



- CCAMLR-XXII/BG/27 Priorities, issues and recommendations of the Antarctic and Southern Ocean Coalition (ASOC) for the XXII Meeting of the Convention on the Conservation of Antarctic Marine Living Resources  
Submitted by ASOC
- CCAMLR-XXII/BG/28 Monitoring of toothfish fishing vessels calling at Port Louis  
Submitted by the Republic of Mauritius
- CCAMLR-XXII/BG/29 Observer's Report on the 2002 Annual Meeting of the International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas  
CCAMLR Observer (European Community)
- CCAMLR-XXII/BG/30 FAO Observer's Report  
FAO Observer (R. Shotton)
- CCAMLR-XXII/BG/31 Implementation of the CDS system in Brazil  
Delegation of Brazil
- CCAMLR-XXII/BG/32 Report on activities of the Scientific Committee on Antarctic Research – SCAR  
CCAMLR Observer at SCAR, SCAR Observer at CCAMLR  
E. Fanta (Brazil)
- CCAMLR-XXII/BG/33 Flag state jurisdiction and control over fishing vessels on the high seas  
Delegation of Norway
- CCAMLR-XXII/BG/34 Project funding proposal for the establishment of a centralised vessel monitoring system (cVMS)  
Delegations of Australia, New Zealand and United States of America
- CCAMLR-XXII/BG/35 Report to CCAMLR of the 70th Meeting of the Inter-American Tropical Tuna Commission (24 to 27 June, Antigua, Guatemala) and the 71st Meeting of the IATTC (6 and 7 October, San Diego, California)  
CCAMLR Observer (USA)
- CCAMLR-XXII/BG/36 El Manejo de la Pesquería Argentina de Merluza Negra (*Dissostichus eleginoides*)  
Delegación de Argentina
- CCAMLR-XXII/BG/37 Report to CCAMLR of the Second International Fishers Forum (19 to 22 November 2002, Honolulu, Hawaii)  
CCAMLR Observer (USA)
- CCAMLR-XXII/BG/38 Conclusions of the Santiago de Compostela International Conference on Illegal, Unreported and Unregulated Fishing  
Delegation of Spain  
Available in English, French and Spanish

- CCAMLR-XXII/BG/39 Overview of enforcement actions and international cooperation efforts related to the importation of Patagonian toothfish into the United States, 2002–2003  
Delegation of the USA
- CCAMLR-XXII/BG/40 Ice strengthening standards for vessels licensed to fish in high latitudes  
Delegation of New Zealand
- CCAMLR-XXII/BG/41 Brief update on marine acoustic technology and the Antarctic environment  
Submitted by ASOC
- CCAMLR-XXII/BG/42 Отозван
- CCAMLR-XXII/BG/43 Report of the Scientific Committee Chair to the Commission
- CCAMLR-XXII/BG/44 Report of the IUCN – World Conservation Union  
Submitted by the IUCN – World Conservation Union
- CCAMLR-XXII/BG/45 Intervención del Subsecretario de la Comisión Permanente del Pacífico Sur (CPPS) en la 22a reunión de la Comisión para la Conservación de los Recursos Vivos Marinos Antárticos (CCRVMA)  
Presentada por la Comisión Permanente del Pacífico Sur (CPPS)
- CCAMLR-XXII/BG/46 Draft proposal for a census of Antarctic marine life  
Delegation of Australia
- CCAMLR-XXII/BG/47 A tagging protocol for toothfish (*Dissostichus* spp.) in CCAMLR new and exploratory fisheries  
Delegations of Australia, New Zealand and the United Kingdom
- CCAMLR-XXII/BG/48 Vessel sighting CCAMLR Statistical Area 58.5.2  
Delegation of Australia
- CCAMLR-XXII/BG/49 CCAMLR Symposium  
Delegations of Chile and Australia
- \*\*\*\*\*
- SC-CAMLR-XXII/1 Предварительная повестка дня Двадцать второго совещания Научного комитета по сохранению морских живых ресурсов Антарктики
- SC-CAMLR-XXII/2 Аннотированная предварительная повестка дня Двадцать второго совещания Научного комитета по сохранению морских живых ресурсов Антарктики
- SC-CAMLR-XXII/3 Отчет совещания Рабочей группы по экосистемному мониторингу и управлению  
(Кембридж, Соединенное Королевство, 18–29 августа 2003 г.)

SC-CAMLR-XXII/4	Отчет Рабочей группы по оценке рыбных запасов (Хобарт, Австралия, 13–23 октября 2003 г.)
	*****
SC-CAMLR-XXII/BG/1	Catches in the Convention Area in the 2001/02 and 2002/03 seasons Secretariat
SC-CAMLR-XXII/BG/2	Observer's Report from the 55th Meeting of the Scientific Committee of the International Whaling Commission (Berlin, Germany, 26 May to 6 June 2003) CCAMLR Observer (К.-H. Kock, Germany)
SC-CAMLR-XXII/BG/3	Data Management: report on activities during 2002/03 Secretariat
SC-CAMLR-XXII/BG/4	Report on the 20th Session of the Coordinating Working Party on Fisheries Statistics (CWP) Secretariat
SC-CAMLR-XXII/BG/5 Rev. 1	Summary of notifications of new and exploratory fisheries in 2003/04 Secretariat
SC-CAMLR-XXII/BG/6	Synopses of papers submitted to WG-EMM-03 Secretariat
SC-CAMLR-XXII/BG/7	Changes to the <i>Statistical Bulletin</i> Secretariat
SC-CAMLR-XXII/BG/8	Calendar of meetings of relevance to the Scientific Committee in 2003/04 Secretariat
SC-CAMLR-XXII/BG/9	Fishing gear, marine debris and oil associated with seabirds at Bird Island, South Georgia, 2002/03 Delegation of the United Kingdom
SC-CAMLR-XXII/BG/10	Beach debris survey – Main Bay, Bird Island, South Georgia, 2001/02 Delegation of the United Kingdom
SC-CAMLR-XXII/BG/11	Entanglement of Antarctic fur seals ( <i>Arctocephalus gazella</i> ) in man-made debris at Bird Island, South Georgia, during the 2002 winter and 2002/03 breeding season Delegation of the United Kingdom
SC-CAMLR-XXII/BG/12	Beach debris survey Signy Island, South Orkney Islands, 2002/03 Delegation of the United Kingdom
SC-CAMLR-XXII/BG/13	Entanglement of Antarctic fur seals <i>Arctocephalus gazella</i> in man-made debris at Signy Island, South Orkney Islands, 2002/03 Delegation of the United Kingdom

- SC-CAMLR-XXII/BG/14 Management plan for ASPA No. 145 [SSSI No. 27]  
Delegation of Chile
- SC-CAMLR-XXII/BG/15 Report of the Convener of WG-EMM-03 to SC-CAMLR-XXII
- SC-CAMLR-XXII/BG/16 Summary of scientific observation programmes during  
the 2002/03 season  
Secretariat
- SC-CAMLR-XXII/BG/17 IMAF assessment of new and exploratory fisheries by statistical  
area  
Ad Hoc Working Group on Incidental Mortality Arising  
from Fishing (WG-IMAF)
- SC-CAMLR-XXII/BG/18 Summary of population data, conservation status and foraging  
range of seabird species at risk from longline fisheries in the  
Convention Area  
Ad Hoc Working Group on Incidental Mortality Arising  
from Fishing (WG-IMAF)
- SC-CAMLR-XXII/BG/19 Incidental mortality of seabirds during unregulated longline  
fishing in the Convention Area  
Ad Hoc Working Group on Incidental Mortality Arising  
from Fishing (WG-IMAF)
- SC-CAMLR-XXII/BG/20 Relevamiento de desechos marinos en la costa septentrional  
de la Base Científica Antártica Artigas (BCAA) en la Isla Rey  
Jorge/25 de Mayo – temporada 2002/03  
Delegación de Uruguay
- SC-CAMLR-XXII/BG/21 Report of the Fourth Meeting of the Ecologically Related  
Species Working Group  
Submitted by the CCSBT
- SC-CAMLR-XXII/BG/22 Report from the 2003 ICES Annual Science Conference  
CCAMLR Observer (Belgium)
- SC-CAMLR-XXII/BG/23 Свободно
- SC-CAMLR-XXII/BG/24 WG-FSA-03 assessment documents  
Working Group on Fish Stock Assessment (WG-FSA)
- SC-CAMLR-XXII/BG/25 Review of CCAMLR activities on monitoring marine debris in  
the Convention Area  
Secretariat
- SC-CAMLR-XXII/BG/26 Information on the biology, ecology and demography of  
Antarctic fish species contained in papers tabled at WG-FSA  
2003  
Working Group on Fish Stock Assessment (WG-FSA)
- SC-CAMLR-XXII/BG/27 Background information supporting the Report of the  
Meeting of WG-FSA  
13 to 23 October 2003 (SC-CAMLR-XXII/4)  
Working Group on Fish Stock Assessment

- SC-CAMLR-XXII/BG/28 Trawling operations on vessels fishing for icefish in Subarea 48.3  
Working Group on Fish Stock Assessment
- SC-CAMLR-XXII/BG/29 Report of the Convener of WG-FSA to SC-CAMLR-XXII, October 2003
- SC-CAMLR-XXII/BG/30 Ad Hoc WG-IMAF Convener's summary for the Scientific Committee 2003
- SC-CAMLR-XXII/BG/31 Minimisation of accidental mortality in longline fisheries outside the CCAMLR area  
Delegation of Brazil
- SC-CAMLR-XXII/BG/32 Report on the activities of the Life Sciences Standing Scientific Group – LSSSG of the Scientific Committee on Antarctic Research – SCAR  
CCAMLR Observer at SCAR, SCAR Observer at CCAMLR  
E. Fanta (Brazil)